SURAH AL-BAQARAH · QURAN 2:255 · THE THRONE VERSE

Ayatul Kursi in Arabic, Transliteration and English

The full verse, then phrase by phrase: how to say it and what it means

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

1	*Allahu la ilaha illa Huwa* Allah: there is no god worthy of worship except Him,	اللَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ
2	*al-Hayyul-Qayyum* the Ever-Living, who keeps all that exists in being.	الْحَيُّ الْقَيُّومُ
3	*La ta'khudhuhu sinatun wa la nawm* Neither drowsiness nor sleep ever overtakes Him.	لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ
4	*Lahu ma fis-samawati wa ma fil-ard* Everything in the heavens and on the earth belongs to Him.	لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
5	*Man dhal-ladhi yashfa'u 'indahu illa bi-idhnih* Who could intercede with Him, except with His permission?	مَن ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِندَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ
6	*Ya'lamu ma bayna aydihim wa ma khalfahum* He knows what is before them and what is behind them,	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
7	*Wa la yuhituna bi-shay'im min 'ilmihi illa bima sha'* and they grasp nothing of His knowledge except what He wills.	وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ
8	*Wasi'a kursiyyuhus-samawati wal-ard* His Kursi extends over the heavens and the earth,	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
9	*Wa la ya'uduhu hifzuhuma* and guarding them both never tires Him.	وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
10	*Wa Huwal-'Aliyyul-'Azim* He is the Most High, the Most Great.	وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

Listen to 11 reciters, copy the text and learn when to recite it: **ayatulkursi.org**